



Manuel d'utilisation de l'Archer 4

© Copyright Mai 2025, Juniper Systems, Inc. Tous droits réservés. Informations sujettes à modification sans préavis.

Juniper Systems est une marque déposée de Juniper Systems, Inc.

La marque verbale Bluetooth® appartient à Bluetooth SIG, Inc. et est utilisée sous licence par Juniper Systems, Inc.

Google, Google Play et Android sont des marques déposées de Google LLC.

Toute utilisation de ces marques par Juniper Systems, Inc. se fait sous licence.

Numéro de référence 32417-01

⚠ MISE EN GARDE : ce symbole indique que le non-respect des directives peut entraîner des blessures graves, un endommagement de l'équipement ou une perte d'informations.



Contents

1. Mise en service	2
1.1 L'anatomie de l'Archer 4	2
1.1.1 Compartiment de batterie et logements de carte	
3	
1.1.2 Port USB-C	3
1.1.3 Modules d'extension en option	3
1.2 Exécution des tâches initiales	4
1.2.1 Retirer le couvercle du compartiment de la	
batterie.	4
1.2.2 Installer/Retirer la ou les cartes SIM/SD5.	5
1.2.3 Installer la batterie	5
1.2.4 Charger la batterie	7
1.2.5 Installer la dragonne	7
1.2.6 Mise sous tension, mise hors tension ou	
redémarrage.	8
2. Fonctions standard	11
2.1 Système d'exploitation	11
2.2 Applications préchargées	11
2.3 Installation d'applications	11
2.4 Assistant numérique	12
2.5 Touches programmables	12
2.6 Navigation Android	12
2.7 Affichage et écran tactile	12
2.7.1 Écran d'accueil	13
2.7.2 Écran tactile	13
2.7.3 Désactiver ou activer l'écran tactile	13
2.8 Gestion de l'alimentation	14
2.8.1 Batterie de remplacement à chaud	14
2.8.2 Chargement du bloc batterie	15
2.8.3 Retrait de la batterie pour un stockage à long	
terme.	15
2.8.4 Comment manipuler un appareil verrouillé	16

2.9 Indicateurs d'activité LED	16
2.10 Options de stockage des données.....	17
2.10.1 Stockage de données Flash.....	17
2.10.2 Stockage Micro SD.....	17
2.11 Boussole, Accéléromètre et Gyroscope.....	17
2.11.1 Étalonnage de la boussole.....	17
2.12 Communication sans fil Bluetooth.....	18
2.13 Mise en réseau sans fil Wi-Fi	19
2.14 Réseaux cellulaires.....	19
2.15 Communication en champ proche (NFC)	20
2.16 Localisation GNSS.....	20
2.16.1 Précision GNSS	21
2.17 Caméra.....	21
2.17.1 Paramètres de la caméra et de la vidéo.....	21
2.17.2 Métadonnées GNSS.....	22
2.18 Scanner d'empreintes digitales	22
2.19 Partager des fichiers.....	23
2.19.1 Câble USB-C vers PC	23
2.19.2 Périphérique de stockage USB-C	23
3. Extensions facultatives	25
3.1 Lecteur de codes-barres 1D/2D	25
3.2 GPS/GNSS submétrique.....	27
3.2.1 Installer une extension d'antenne GPS/GNSS ..	27
3.2.2 Configurer l'Archer 4 pour utiliser l'antenne GPS/ GNSS.....	28
3.2.3 Installer la dragonne avec l'antenne GNSS ...	29
4. Stockage, maintenance et recyclage	31
4.1 Stockage de l'Archer 4 pendant plus de deux semaines.....	31
4.2 Nettoyage de l'Archer 4	31
4.2.1 Écran tactile	31
4.2.2 Étui, protections et module de connecteur ...	32
4.3 Recyclage de l'Archer 4 et des batteries.....	32
5. Informations sur la garantie et les réparations	34

5.1 Garantie limitée du produit	34
5.1.1 Garantie de 2 ans	34
5.1.2 Garantie de 90 jours.....	34
5.1.3 Exclusions de garantie	34
5.1.4 Solution	35
5.1.5 Limitation de responsabilité	36
5.1.6 Loi applicable.....	36
5.1.7 Service de garantie.....	36
5.1.8 Réparations sous garantie	36
5.2 Programme de maintenance complet	37
5.3 Réparations, mises à niveau et évaluations.....	38
5.4 Garanties prolongées.....	39
5.5 Informations système pour votre Archer 4	40
6. Avertissements concernant le produit	42
6.1 Avertissements concernant la batterie.....	42
6.2 Avertissements concernant le chargeur et le câble USB.....	43
6.3 Certifications et normes	43
6.3.1 United States.....	43
6.3.2 Canada.....	46
6.3.3 Union européenne	50
6.3.4 Brazil.....	51
7. Spécifications de l'appareil portable robuste Archer 4	54
7.1 Spécifications d'extension	59

archer⁴_{TM}



CHAPITRE 1

1. Mise en service

L'ordinateur de poche robuste Archer™ 4, alimenté par Android™, est doté de *Bluetooth*, de Wi-Fi, de deux touches programmables, d'un capteur d'empreintes digitales et d'un récepteur GNSS/GPS. Les accessoires standard comprennent une batterie au lithium-ion, une dragonne et une boucle de fixation, un câble USB-C et un chargeur, des têtes de branchement internationales et un tournevis T6. Un lecteur de codes-barres et une antenne GNSS submétrique sont des options d'extension.

1.1 L'anatomie de l'Archer 4

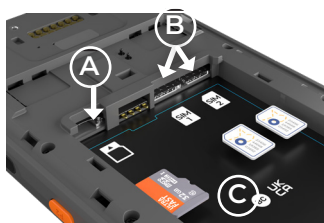


- A Bouton d'alimentation
- B Augmentation du volume
- C Réduction du volume
- D Touche programmable P1
- E Capteur de proximité
- F Capteur de lumière ambiante
- G Caméra frontale G16 MP
- H Indicateur LED RVB
- I Haut-parleur avant
- J Capteur d'empreintes digitales



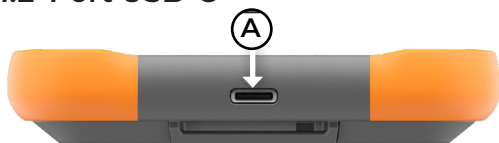
- K Touche programmable P2
- L Flash de la caméra/Lampe-torche
- M Caméra arrière 48 MP
- N Fixation du module d'expansion
- O Haut-parleur arrière
- P Verrouillages du couvercle de la batterie
- Q Couvercle de la batterie
- R Microphone
- S Boucle de montage de la dragonne

1.1.1 Compartiment de batterie et logements de carte



- A Fente pour carte Micro SD
- B Deux fentes Nano SIM
- C Compartiment de la batterie

1.1.2 Port USB-C



- A Port USB-C

1.1.3 Modules d'extension en option



- B Fenêtre de code-barres (optionnel)



- C Antenne GNSS

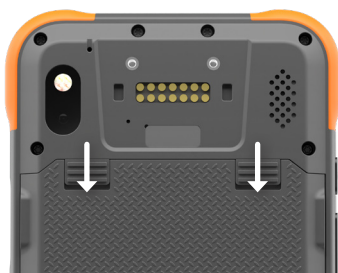
1.2 Exécution des tâches initiales

À la réception de l'Archer 4, effectuez les tâches décrites dans cette section avant l'utilisation initiale.

1.2.1 Retirer le couvercle du compartiment de la batterie

Accédez au compartiment de la batterie à l'arrière de l'appareil portable.

1. Faites glisser les deux verrous du logement de la batterie vers le bas.



2. Ôtez le couvercle.
Si la dragonne a été installée, détachez-la de la boucle de fixation supérieure pour retirer le couvercle du compartiment de la batterie.

⚠ MISE EN GARDE : l'Archer 4 n'est pas étanche à l'eau et à la poussière lorsque le couvercle de la batterie n'est pas installé.



1.2.2 Installer/Retirer la ou les cartes SIM/SD5

Si vous utilisez une carte nano SIM et/ou une carte micro SD, installez-les maintenant, avant d'installer la batterie, ou à un autre moment. Pour insérer ou retirer une carte, orientez la/les carte(s) comme indiqué sur l'image figurant sur l'étiquette du compartiment de la batterie.



- Poussez une carte dans la fente pour l'insérer.
- Poussez une carte hors de la fente pour la retirer.

1.2.3 Installer la batterie

1. Placez la batterie Li-Ion dans son compartiment.

En tenant la batterie de biais, placez la partie supérieure de la batterie dans le compartiment en alignant les rainures sur la partie supérieure de la batterie avec les onglets à l'intérieur. Appuyez sur le bord inférieur de la batterie pour l'insérer dans le compartiment.



2. Insérez les trois languettes du couvercle du compartiment de la batterie dans les fentes autour de la boucle de fixation de la dragonne inférieure.



3. En partant du bas du couvercle vers les verrouillages, appuyez sur les languettes du couvercle le long des côtés du volet pour les mettre en place.



4. Faites glisser les verrouillages du couvercle du compartiment de la batterie en position de verrouillage.



⚠ MISE EN GARDE : les loquets du couvercle du compartiment de la batterie doivent être en position verrouillée pour que le NFC fonctionne.

1.2.4 Charger la batterie

1. Branchez le chargeur et le câble USB et connectez-les à l'Archer 4.

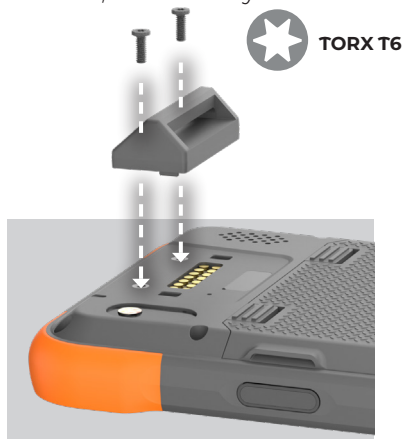
L'indicateur LED RVB passe du rouge au jaune, puis au vert, au fur et à mesure que la batterie se charge, d'une charge faible à une charge complète. Chargez la batterie pendant 4 à 6 heures à température ambiante. Voir [2.8.2 Chargement du bloc batterie](#) à la page 15.

1.2.5 Installer la dragonne

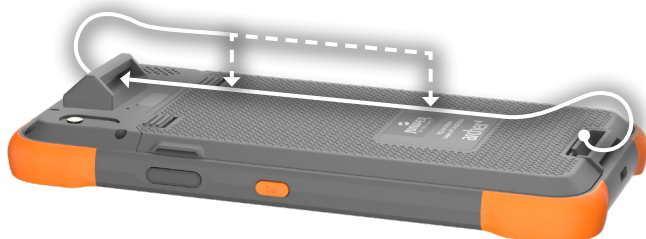
1. Retirer le cache de la broche POGO.



2. Positionnez la boucle de fixation supérieure de la dragonne sur la fixation du module d'extension.
3. Pressez les languettes dans les fentes.
4. Utilisez les deux vis pour visser la boucle de fixation de la dragonne supérieure à l'Archer 4. Les deux vis sont des vis M2,5 x 3 en oxyde noir à tête cruciforme Phillips.



5. Positionnez la dragonne avec le Velcro® vers le bas. Passez la dragonne dans la boucle de fixation inférieure.



6. Faites passer le velcro dans la boucle de fixation supérieure.
7. Repliez le velcro sur la boucle de fixation supérieure et fixez-le.

1.2.6 Mise sous tension, mise hors tension ou redémarrage

Pour mettre sous tension votre Archer 4,

1. Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes.



2. Balayez vers le haut pour afficher l'écran d'accueil.



Pour l'éteindre,

1. Appuyez à la fois sur le bouton d'alimentation et sur le bouton d'augmentation du volume.



2. Appuyez sur la touche de **Mise hors tension**.

Si vous souhaitez redémarrer l'appareil portable, appuyez sur Redémarrage au lieu de Mise hors tension.

archer⁴_{TM}



CHAPITRE 2

2. Fonctions standard

Ce chapitre présente les caractéristiques standard de tous les modèles d'Archer 4.

2.1 Système d'exploitation

L'Archer 4 est équipé du système d'exploitation Android 14. Mettez à jour les pilotes, le micrologiciel et les applications spécifiques au périphérique à partir des [Notes de mise à jour pour Archer 4](https://www.junipersys.com/support) sur [junipersys.com/support](https://www.junipersys.com/support).

2.2 Applications préchargées

L'Archer 4 est livré avec des applications préchargées. Pour afficher toutes les applications préchargées,

1. glissez vers le haut à partir de l'écran d'accueil.

2.3 Installation d'applications

Utilisez Google Play, situé sur l'écran d'accueil, pour télécharger des applications supplémentaires.

Si vous souhaitez installer des applications Android sans passer par Google Play, vous pouvez charger un fichier apk de manière latérale à l'aide d'un PC et d'un câble USB à connecter à votre appareil portable.

1. Connectez un câble USB entre votre Archer 4 et votre PC.
2. Dans Paramètres > À propos du téléphone, appuyez sept fois sur **Numéro de construction**.
3. Saisissez le code PIN de l'appareil. Le code PIN a été créé lors de la configuration initiale de l'appareil portable.
4. Dans Paramètres > Système > Options du développeur, sélectionnez **Débugage USB**.
5. Dans Paramètres > Appareils connectés > USB, appuyez sur **Transfert de fichiers**.

Vous ne verrez l'option Transfert de fichiers que si un câble USB est branché à la fois sur votre PC et sur Archer 4.

Avec le transfert de fichiers activé, vous pouvez déplacer un fichier apk de votre PC vers votre Archer 4. Une fois le fichier apk enregistré sur votre appareil portable, ouvrez-le pour terminer le processus d'installation.

2.4 Assistant numérique

Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pour activer l'assistant numérique.

2.5 Touches programmables

L'Archer 4 possède deux touches que vous pouvez programmer à partir de Réglages > Touches programmables. Par défaut, la touche P1 affiche l'écran d'accueil. La touche P2 affiche les applications que vous avez utilisées récemment (fonction Sélection d'application). Les fonctions/valeurs suivantes peuvent être attribuées à l'une ou l'autre des touches.

Aucun(e)	Entrer	Espace
Retour	Activer/désactiver de l'écran tactile	Retour
Accueil	Capture d'écran	Capture d'images
Sélection d'application	Onglet	Lecture
Hausse du volume	Gauche	Chiffres 0 à 9
Baisse du volume	Droite	. (point)
Augmentation de la luminosité	Haut	-
Baisse de la luminosité	Bas	F1 à F12
Menu		

2.6 Navigation Android

L'Archer 4 utilise la navigation par défaut d'Android.

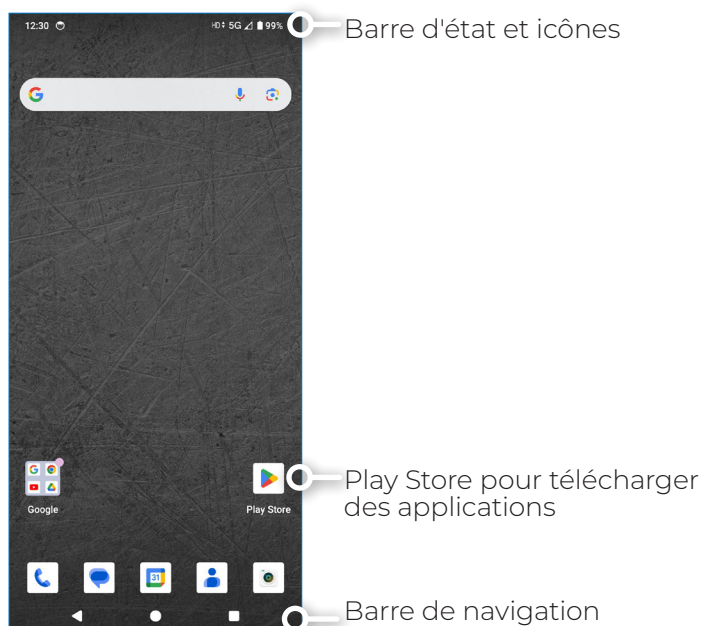


2.7 Affichage et écran tactile

Pour régler les paramètres d'affichage, notamment la luminosité, le fond d'écran, l'intervalle de veille, la taille de la police et l'orientation, allez dans Réglages > Affichage.

2.7.1 Écran d'accueil

L'écran d'accueil est composé des éléments suivants.



2.7.2 Écran tactile

L'écran tactile de l'Archer fonctionne dans une grande variété de réglages. Aucune modification n'est nécessaire pour que l'écran fonctionne dans des conditions humides.

2.7.3 Désactiver ou activer l'écran tactile

L'écran tactile de l'Archer 4 peut être désactivé. Ceci se révèle particulièrement utile lorsqu'une application est en cours d'exécution et que vous désirez voir l'écran sans activer accidentellement l'écran tactile. L'écran tactile peut également être désactivé pour pouvoir être nettoyé.

Pour désactiver l'écran tactile, il est nécessaire de programmer l'une des touches programmables pour offrir cette fonctionnalité.

Dans Réglages > Touches programmables,

1. Sélectionnez une touche à programmer (P1 ou P2).
2. Appuyez sur **Activation/Désactivation de l'écran tactile**.

Cette touche programmée servira désormais d'interrupteur marche/arrêt pour l'écran tactile.

Lorsque l'écran tactile est désactivé, l'icône  s'affiche dans la barre d'état.

2.8 Gestion de l'alimentation

L'Archer 4 utilise une batterie Li-Ion rechargeable. Il existe deux options de batterie.

- La batterie 4500 mAh, entièrement chargée, dure 8 heures ou plus dans des conditions normales
- La batterie 8 300 mAh, entièrement chargée, dure 18 heures ou plus dans des conditions normales (en option)

L'autonomie de la batterie varie en fonction du rétro-éclairage, des applications ouvertes, de l'utilisation du GNSS et de la radio.

⚠ MISE EN GARDE : n'installez pas le couvercle du compartiment de la batterie si la batterie principale n'est pas installée. Dans ce cas, l'appareil portable s'éteint immédiatement et toutes les données non sauvegardées sont perdues.

⚠ MISE EN GARDE : n'utilisez que des batteries conçues pour l'Archer 4 et provenant d'un fournisseur agréé. L'utilisation de batteries non approuvées peut modifier les performances et annuler la garantie du produit.

Bien qu'il ne soit pas possible de surcharger la batterie de l'Archer 4, le fait de la laisser connectée au chargeur pendant une longue période peut endommager la batterie Li-ion.

2.8.1 Batterie de remplacement à chaud

Une batterie secondaire interne vous donne jusqu'à cinq minutes de temps pour changer de batterie sans perdre de données ou endommager votre appareil portable.

Lorsque vous optez pour le remplacement à chaud de votre

batterie, l'écran de l'ordinateur de poche s'assombrit et une notification apparaît.

- ⚠ MISE EN GARDE :** ne pas alimenter l'Archer 4 avec un chargeur et un câble USB pendant le remplacement ou le retrait de la batterie principale.

2.8.2 Chargement du bloc batterie

La batterie Li-Ion se charge le plus efficacement à température ambiante (68 °F ou 20 °C), mais elle peut se charger à n'importe quelle température comprise entre 41 ° et 113 ° F (5 ° et 45° C). La batterie peut ne pas se charger en dehors de cette plage.

2.8.3 Retrait de la batterie pour un stockage à long terme

Pour éteindre l'Archer 4 en vue d'un stockage à long terme,

1. Chargez/déchargez la batterie à 30 - 50 %.
2. Appuyez à la fois sur le bouton d'alimentation et sur le bouton d'augmentation du volume.



3. Appuyez sur la touche de **Mise hors tension**.
4. Retirez le bloc batterie. Conservez-le dans un lieu frais et sec.

Vérifiez la batterie stockée après trois mois. Si la batterie est déchargée à moins de 30 %, chargez-la à au moins 30 %.

Lorsque vous êtes prêt à mettre en marche l'Archer 4,

1. remettez la batterie.
2. Branchez le chargeur et le câble USB et connectez-les à l'Archer 4.
3. Mettez sous tension de l'Archer 4.

2.8.4 Comment manipuler un appareil verrouillé

Si l'Archer 4 ne répond pas du tout,

1. appuyez sur le bouton d'alimentation et sur le bouton d'augmentation du volume.
2. Appuyez sur **Redémarrer**.

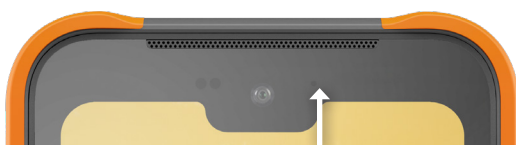
Si le redémarrage de l'appareil portatif ne fonctionne pas, forcez-le à s'éteindre.

1. Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 18 secondes.

! MISE EN GARDE : le fait de forcer un arrêt pendant que l'appareil fonctionne risque de l'endommager. N'effectuez JAMAIS cette opération pour éteindre un Archer 4 dans des circonstances normales.

2.9 Indicateurs d'activité LED

Des indicateurs d'activité LED sont situés en haut de l'écran.



Couleur des LED	Signification
Rouge, fixe	Charge de la batterie inférieure à 20 %. Chargeur connecté.
Rouge, clignotant	Charge de la batterie inférieure à 20 %. Aucun chargeur connecté. Écran allumé.
Jaune, fixe	Charge de la batterie 21 à 90 %. Chargeur connecté.
Vert, fixe	Charge de la batterie supérieure à 90 %. Chargeur connecté.

Au fur et à mesure que l'Archer 4 se charge, la LED passe du rouge au jaune puis au vert. Les couleurs jaune et verte peuvent être difficiles à distinguer si l'on ne regarde pas l'appareil avec l'écran à un angle de 45 - 60° par rapport à son regard.

2.10 Options de stockage des données

2.10.1 Stockage de données Flash

L'Archer 4 dispose de 128 Go de mémoire flash interne. Vous pouvez voir la quantité de stockage disponible et son utilisation (stockage d'applications ou d'images, par exemple) dans Réglages > Stockage.

2.10.2 Stockage Micro SD

L'Archer 4 dispose d'une capacité de stockage micro SD allant jusqu'à 512 Go.

2.11 Boussole, Accéléromètre et Gyroscope

L'Archer 4 dispose d'une boussole, d'un accéléromètre et d'un gyroscope. L'accéléromètre aide la boussole à déterminer la direction, même lorsque le dispositif portable n'est pas à plat. Le gyroscope détecte les modifications de mouvement angulaire. La boussole, l'accéléromètre et le gyroscope peuvent également être utilisés par d'autres applications utilisateur.

2.11.1 Étalonnage de la boussole

Étalonnez régulièrement la boussole de votre appareil portatif afin de maintenir sa performance.

Pour étalonner la boussole,

1. ouvrez une application qui utilise la boussole.
2. Déplacez l'Archer 4 dans l'air afin de l'orienter dans différentes directions et selon différents angles. Un moyen efficace pour effectuer correctement cette opération consiste à déplacer l'appareil portatif d'arrière

en avant en décrivant un chiffre huit latéralement pendant environ 10 secondes.



2.12 Communication sans fil Bluetooth

L'Archer 4 intègre la technologie sans fil Bluetooth. La portée en ligne de mire testée est de 200 mètres, mais la portée réelle varie en fonction de la puissance des deux appareils appariés. Si vous testez votre Archer 4 avec vos appareils Bluetooth, vous pouvez constater que la portée réelle dépasse largement la portée testée.

Pour appairier l'Archer 4 et un autre appareil utilisant la technologie Bluetooth,

1. Allumez les deux appareils.
2. Glissez vers le bas à partir du haut de l'écran de l'Archer 4.
3. Appuyez longuement sur **Bluetooth**.
4. Dans Appareils connectés, appuyez sur
 - **Appairier un nouvel appareil** pour appairier un appareil pour la première fois.
 - **Voir tout** pour les appareils précédemment appariés.
5. Dans Appairier un nouvel appareil, sélectionnez l'appareil que vous souhaitez appairier.
6. Appuyez sur **Appairier** lorsque vous y êtes invité. L'appareil nouvellement apparié s'affiche sur l'écran Appareils connectés.

Pour déconnecter un appareil apparié,

1. glissez vers le bas à partir du haut de l'écran de l'Archer 4.
2. Appuyez longuement sur **Bluetooth**.
3. Dans Appareils connectés, appuyez sur  en regard du nom de l'appareil à déconnecter.
4. Dans les détails de l'appareil, appuyez sur **Déconnecter**.

Vous pouvez trouver et ajuster d'autres réglages de l'appareil en suivant les étapes 1 à 3.

Il est également possible d'accéder à Bluetooth à partir de Paramètres > Appareils connectés > Bluetooth, où vous pouvez obtenir des informations supplémentaires.

2.13 Mise en réseau sans fil Wi-Fi

L'Archer 4 dispose d'un réseau sans fil Wi-Fi intégré permettant de se connecter à des réseaux Wi-Fi de 2,4, 5 ou 6 GHz.

Pour se connecter au Wi-Fi, l'appareil portable doit être à portée d'un point d'accès Wi-Fi pour établir une connexion.

Pour connecter l'Archer 4 à un réseau Wi-Fi,

1. glissez vers le bas depuis le haut de l'écran.
2. Appuyez sur Internet.
3. Vérifiez que la bascule Wi-Fi est activée.
4. Appuyez sur le nom du réseau Wi-Fi dans la liste des réseaux disponibles.
 - Entrez le mot de passe du réseau si requis.

L'Archer 4 mémorise les connexions réseau Wi-Fi que vous créez. Lorsque le Wi-Fi est activé, l'Archer 4 balaye automatiquement la zone pour rechercher les réseaux Wi-Fi disponibles.

Le Wi-Fi est également accessible à partir de Paramètres > Réseau et internet > Internet, où vous pouvez accéder à des informations supplémentaires.

- Appuyez sur le réseau auquel l'Archer 4 est actuellement connecté pour afficher des informations supplémentaires telles que modifier le réseau.

2.14 Réseaux cellulaires

L'Archer 4 dispose d'un réseau cellulaire intégré pour se connecter aux réseaux cellulaires 4G LTE et 5G (WWAN). L'appareil portable peut accueillir simultanément deux cartes nano SIM, ce qui vous permet de changer rapidement de réseau.

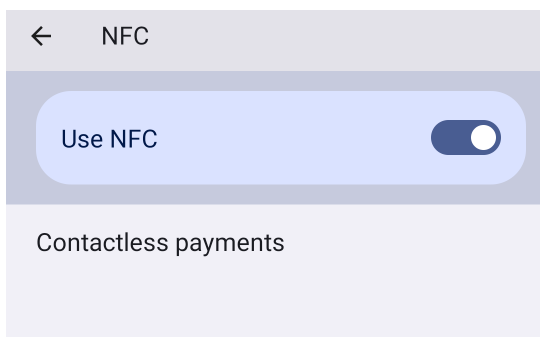
Pour se connecter à un réseau cellulaire,

1. installez la carte nano SIM fournie par votre opérateur de téléphonie mobile. Voir [1.2.2 Installer/Retirer la ou les cartes SIM/SD5](#) à la page 5.
2. Accédez aux paramètres du réseau cellulaire à partir de Paramètres > Réseau et internet > SIM > nom de votre réseau cellulaire.

Si votre opérateur cellulaire exige des paramètres APN spécifiques, vous pouvez y accéder à partir de Paramètres > Réseau et Internet > SIM > Nom de votre réseau cellulaire > Noms des points d'accès.

2.15 Communication en champ proche (NFC)

L'Archer 4 est doté d'une fonction NFC intégrée. Vous pouvez activer/désactiver le NFC à partir de Paramètres > Appareils connectés > Préférences de connexion > NFC.



⚠ MISE EN GARDE : les loquets du couvercle du compartiment de la batterie doivent être en position verrouillée pour que le NFC fonctionne.

2.16 Localisation GNSS

Bien que l'Archer 4 dispose d'un récepteur GNSS intégré à double fréquence (L1/L5), les services de localisation d'Android sont utilisés par défaut. Diverses applications, y compris la caméra, peuvent utiliser les informations de position fournies par le récepteur GNSS.

Pour activer le récepteur GNSS,

1. dans Paramètres > Localisation, sélectionnez **Utiliser l'emplacement**.

Si nécessaire, autorisez des applications spécifiques à accéder aux données de position.

Les données de position, qu'elles soient fournies par les services de localisation Android ou par le récepteur GNSS double fréquence intégré, fonctionnent avec l'appareil portatif positionné en mode portrait ou paysage. La précision sera légèrement meilleure lorsque l'Archer 4 est tenu en mode portrait.

2.16.1 Précision GNSS

Le récepteur GNSS intégré offre une précision de 2 à 5 mètres. Le fait de placer votre main ou un autre objet sur la zone de l'antenne en réduira la précision. Plus il y a d'éléments entre l'antenne et les satellites, plus la précision est basse.

Une extension d'antenne GPS/GNSS submétrique est disponible. Voir [3.2 GPS/GNSS submétrique](#) à la page 27.

2.17 Caméra

L'Archer 4 dispose de deux caméras.

- Caméra frontale : 16 MP
- Caméra arrière : 48 MP

Pour lancer la caméra, effectuez l'une des opérations suivantes :

- Appuyez sur l'icône de la caméra.
- Appuyez deux fois sur le bouton d'alimentation.

2.17.1 Paramètres de la caméra et de la vidéo

Par défaut, la caméra est en mode photo lorsque vous ouvrez l'application.

Pour passer en mode vidéo,

1. faites glisser votre doigt depuis l'icône de la caméra.

2. Appuyez sur **vidéo**.

Pour passer de la vidéo à la caméra, répétez les étapes en choisissant la caméra à l'étape 2.

Pour modifier les paramètres,

3. appuyez sur l'icône .
4. Modifiez les paramètres de la caméra comme vous le souhaitez.

2.17.2 Métadonnées GNSS

L'Archer 4 peut géolocaliser les images avec des métadonnées de localisation.

Pour activer la géolocalisation,

1. ouvrez l'application Caméra.
2. Appuyez sur l'icône .
3. Sélectionnez Marquage de l'emplacement.
4. Répondez avec les options souhaitées lorsqu'on vous demande si vous souhaitez autoriser la caméra à accéder à l'emplacement de l'appareil.

Après avoir activé la géolocalisation, vous pouvez la gérer (l'activer et la désactiver) en accédant à Paramètres > Applications > Caméra > Autorisations ou en désélectionnant Marquage de l'emplacement dans les paramètres de l'application Caméra.

2.18 Scanner d'empreintes digitales

L'Archer 4 dispose d'un scanner d'empreintes digitales intégré sur le côté de l'appareil, au-dessus de la touche P2. Vous serez invité à le configurer lors de la première configuration de votre appareil portatif.

Ajoutez ou supprimez une empreinte digitale dans Paramètres > Sécurité et confidentialité > Déverrouillage de l'appareil > Empreinte digitale.

Lorsque vous ajoutez une empreinte digitale, suivez les instructions.

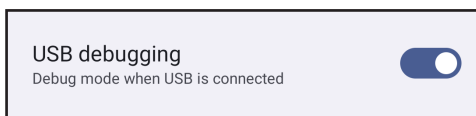
2.19 Partager des fichiers

Comme pour les autres appareils Android, le partage de fichiers avec l'Archer 4 est assez simple.

2.19.1 Câble USB-C vers PC

Partagez des fichiers directement avec un PC à l'aide d'un câble USB-C. Une fois l'Archer 4 connecté au PC via le câble,

1. Dans Paramètres > À propos du téléphone, appuyez sur **Numéro de construction** sept fois. (Cela active le mode développeur sur l'appareil portatif.)
2. Dans Paramètres > Système > Options du développeur, activez **débogage USB**.



3. Dans Paramètres > Appareils connectés > USB, appuyez sur **Transfert de fichier**.

2.19.2 Périphérique de stockage USB-C

Pour partager des fichiers à l'aide d'un périphérique de stockage USB-C,

1. Connectez le périphérique de stockage USB-C à votre Archer 4 à l'aide du port USB-C.
2. Dans Paramètres > À propos du téléphone, appuyez sur **Numéro de construction** sept fois. (Cela active le mode développeur sur l'appareil portatif.)
3. Dans Paramètres > Appareils connectés > USB, appuyez sur **Transfert de fichier**.

Les autres options de partage de fichiers sont Bluetooth, les services cloud, la synchronisation d'applications et la messagerie électronique.

archer⁴_{TM}



CHAPITRE 3

3. Extensions facultatives

Ce chapitre traite des extensions facultatives qui peuvent être ajoutées à l'Archer 4. Une seule extension peut être ajoutée à la fois. Le lecteur de codes-barres et les extensions GNSS sont fixés avec deux vis Torx M2 x 13 à tête cruciforme en oxyde noir.

3.1 Lecteur de codes-barres 1D/2D

Un lecteur de codes-barres 1D/2D peut être ajouté à n'importe quel Archer 4 pour importer facilement des données de codes-barres dans les applications exécutées sur l'appareil portable.



Pour installer l'extension du lecteur de codes-barres,

1. retirez la dragonne et la boucle de montage supérieure (le cas échéant).
2. Retirez les bouchons en silicone.



3. Positionnez le module d'extension.

- Fixez l'extension avec les vis fournies.



- Faites passer la dragonne à travers la boucle de montage de la dragonne située au bas de l'extension du lecteur de codes-barres, si vous le souhaitez.



Pour utiliser le lecteur de codes-barres,

- ouvrez l'application Connecteur de code-barres.
- Recherchez un code-barres à scanner (exemples ci-dessous) :



- Orientez le lecteur vers le code-barres le long du faisceau rouge.
- Appuyez sur SCAN à l'écran.
- Lorsque le lecteur décode le code-barres, les données sont placées sur l'écran Connecteur de codes-barres.

Le Connecteur de codes-barres doit fonctionner en arrière-plan lorsque vous utilisez le lecteur avec d'autres applications.

Vous pouvez utiliser l'une ou l'autre des touches programmables (P1 ou P2) comme déclencheur de balayage en les programmant pour ce faire. Suivez les instructions dans [2.5 Touches programmables](#) à la page 12 assignant la fonction de balayage à votre touche préférée.

3.2 GPS/GNSS submétrique

Une extension d'antenne GPS/GNSS submétrique peut être ajoutée à n'importe quel Archer 4 pour augmenter la précision des données de position GPS/GNSS.



3.2.1 Installer une extension d'antenne GPS/GNSS

Pour installer l'extension GPS/GNSS sous-métrique,

1. retirez la dragonne et la boucle de montage supérieure (le cas échéant).
2. Retirez les bouchons en silicone.



3. Fixez l'extension avec les vis fournies.



4. Faites passer la dragonne à travers la boucle de montage au bas de l'extension GNSS sous-métrique, si vous le souhaitez.



3.2.2 Configurer l'Archer 4 pour utiliser l'antenne GPS/GNSS

Pour utiliser l'antenne GNSS submétrique,

1. sélectionnez GPS USB U-Blox dans Paramètres > Localisation.

Des paramètres supplémentaires sont appliqués via l'application Archer Connect. Pour utiliser l'antenne GNSS submétrique avec les corrections RTK, consulter le mode d'emploi d'Archer Connect. Voir [Archer Connect User Manual](#), 6.4 NTRIP/RTK Configuration.

3.2.3 Installer la dragonne avec l'antenne GNSS

Pour installer la dragonne avec l'antenne GNSS submétrique,

1. Positionnez la dragonne avec le Velcro® vers le bas. Passez la dragonne dans la boucle de fixation inférieure.
2. Faites passer le velcro dans la boucle de fixation sur la base de l'antenne GNSS submétrique.
3. Repliez le velcro sur la boucle de fixation supérieure et fixez-le.



archer⁴_{TM}



CHAPITRE 4

4. Stockage, maintenance et recyclage

Suivez les instructions de ce chapitre pour stocker, entretenir et recycler correctement l'Archer 4.

4.1 Stockage de l'Archer 4 pendant plus de deux semaines

Pour stocker l'appareil portatif pendant deux semaines ou plus, suivez les étapes ci-après :

1. Chargez le bloc batterie à 30 – 50 %.
2. Fermez tous les programmes en cours d'exécution.
3. Pour mettre hors tension l'appareil portatif, maintenez enfoncé son bouton d'alimentation jusqu'à ce que le menu Bouton d'alimentation apparaisse, puis sélectionnez Mettre hors tension.

⚠ MISE EN GARDE : mettez hors tension le système Archer 4 avant de retirer la batterie. Bien que l'appareil portatif dispose d'une batterie interne pour fournir une quantité d'énergie limitée, éteignez-le pour garantir que les données sont enregistrées.

4. Retirez la batterie.
5. Placez le bloc batterie dans un endroit sec.

4.2 Nettoyage de l'Archer 4

Assurez-vous que le couvercle du compartiment de la batterie est bien installé.

4.2.1 Écran tactile

1. Rincez l'écran tactile sous un courant lent d'eau courante pour détacher et rincer la boue, le gravier ou tout autre élément abrasif.
2. Imbibez un chiffon d'eau tiède ou d'un détergent doux et essuyez délicatement l'écran tactile.
3. Rincez à l'eau et séchez avec un chiffon en microfibre.

⚠ MISE EN GARDE : n'utilisez pas de tampons abrasifs, de brosses à poils doux ou de solutions de nettoyage agressives sur l'écran tactile.

4.2.2 Étui, protections et module de connecteur

Utilisez de l'eau tiède, un savon doux et une brosse à poils doux pour nettoyer l'étui, les protections et le module de connecteur.

⚠ MISE EN GARDE : ne nettoyez pas l'appareil portatif à l'aide d'un jet d'eau puissant. Vous risqueriez de lui faire perdre son étanchéité et d'annuler la garantie.

⚠ MISE EN GARDE : une exposition à certaines solutions nettoyantes peut endommager votre appareil portatif, notamment un nettoyant de freins de voiture, de l'alcool isopropylique, un nettoyant de carburateur et solutions similaires. Si vous n'êtes pas sûr de l'intensité ou de l'effet d'un nettoyant, testez-le en appliquant une petite quantité à une partie moins visible de l'appareil. Si vous constatez une quelconque altération, rincez tout de suite et nettoyez avec une solution nettoyante douce éprouvée.

4.3 Recyclage de l'Archer 4 et des batteries

Lorsque l'Archer 4 atteint la fin de son cycle de vie, il ne doit pas être mis au rebut avec les déchets municipaux. Vous êtes responsable de la mise au rebut de votre équipement usagé et vous êtes tenu de les remettre à un point de collecte désigné pour le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés. Si vous ne trouvez pas de point de collecte, contactez Juniper Systems pour obtenir des informations sur la mise au rebut.

Les blocs de batteries Li-Ion de votre Archer 4 sont recyclables. Évitez de les jeter à la poubelle ou de les envoyer à la déchetterie. Pour savoir où se trouve le centre de recyclage des batteries le plus proche aux États-Unis, rendez-vous sur le site Web de la Rechargeable Battery Recycling Corporation à l'adresse www.call2recycle.org.

archer⁴_{TM}



CHAPITRE 5

5. Informations sur la garantie et les réparations

5.1 Garantie limitée du produit

5.1.1 Garantie de 2 ans

Juniper Systems, Inc. (« Juniper ») garantit que l'Archer 4 sera exempt de défauts de matériaux et de fabrication, dans des conditions normales d'utilisation, pendant une période de 24 mois à compter de la date d'achat ; cependant, cette garantie ne s'appliquera pas aux blocs de batteries, aux supports contenant des logiciels et aux accessoires.

5.1.2 Garantie de 90 jours

Juniper garantit que les produits suivants sont exempts de défauts de matériaux et de fabrication, dans des conditions normales d'utilisation, pendant une période de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date de livraison :

- Batteries remplaçables par l'utilisateur
- Support contenant les programmes de l'appareil portable et de l'ordinateur de bureau
- Documentation d'utilisation
- Accessoires.

5.1.3 Exclusions de garantie

La présente garantie ne s'applique pas si :

- i. le produit n'a pas été correctement configuré, installé ou étalonné,
- ii. le produit n'est pas utilisé en conformité avec la documentation d'utilisation,
- iii. le produit est utilisé à une autre fin que celle pour laquelle il est prévu,
- iv. le produit a été utilisé dans des conditions environnementales différentes de celles définies pour le produit,
- v. le produit a fait l'objet de modifications, d'altérations ou de changements effectués par le client ou en son nom

- (sauf si ces modifications, changements ou altérations ont été demandés par Juniper ou ont été effectués sous la supervision directe de Juniper),
- vi. le défaut ou le dysfonctionnement est dû à une mauvaise utilisation ou à un accident,
 - vii. l'étiquette IMEI à l'intérieur du compartiment de la batterie du produit a été altérée ou retirée, ou
 - viii. le produit a été ouvert ou falsifié (par exemple, étiquette VOID d'inviolabilité indiquant la falsification ou le retrait de la zone scellée certifiée IP [Ingress Protection]).

Les pièces excessivement usées ne sont pas couvertes par la garantie. Ces pièces comprennent, sans s'y limiter, l'écran tactile et la dragonne (le cas échéant).

La présente garantie est exclusive. Juniper exclut toute autre garantie expresse ou implicite, y compris, de manière non limitative, toute garantie de qualité marchande, d'adaptation à un usage particulier, de non-contrefaçon et toute garantie découlant des modalités d'exécution, de la conduite habituelle ou de l'usage du commerce. Juniper n'offre aucune garantie quant à l'adaptation de ses produits à un usage particulier. Juniper ne garantit pas que

- ses produits répondront à vos attentes ou fonctionneront avec des matériels ou des applications fournies par des tiers,
- ses produits fonctionneront sans interruption ou erreur, ou
- tous les défauts du produit seront corrigés.

Juniper ne sera pas responsable des logiciels, des microprogrammes, des informations ou des données mémoire stockés sur les produits renvoyés à Juniper pour réparation, que ceux-ci soient sous garantie ou non.

5.1.4 Solution

Si un défaut de matériau ou de fabrication est identifié et signalé à Juniper pendant la période de garantie définie, Juniper procédera, à sa discrétion, à la réparation du défaut ou au remplacement de la pièce ou du produit défectueux après vérification par un technicien d'un centre de réparation agréé. Les produits de remplacement

peuvent être neufs ou remis en état. Juniper garantit le remplacement et la réparation du produit pendant une période de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date du retour du produit ou jusqu'à la fin de la période de garantie d'origine, selon la période la plus longue.

5.1.5 Limitation de responsabilité

Dans toute la mesure autorisée par la loi, l'obligation de Juniper se limitera à la réparation ou au remplacement du produit. Juniper ne sera, en aucun cas, responsable des dommages spéciaux, accessoires, consécutifs, indirects ou punitifs de toute sorte, des manques à gagner, des pertes de nature commerciale, des pertes d'informations ou de données, ni de toute autre perte financière découlant de, ou en relation avec, la vente, l'installation, la maintenance, l'utilisation, la panne ou l'interruption de fonctionnement du produit. Si le produit est sous garantie, la responsabilité de Juniper ne dépassera pas le prix d'achat d'origine.

5.1.6 Loi applicable

La présente garantie est régie par les lois de l'État de l'Utah aux États-Unis, à l'exception de la convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises. Seuls les tribunaux de l'Utah seront compétents en cas de litiges découlant de, ou en relation avec, la présente garantie.

5.1.7 Service de garantie

Pour obtenir une réparation, un remplacement ou un autre service dans le cadre de la garantie, contactez notre service clientèle ou remplissez le formulaire de demande de réparation pendant la période de garantie applicable. Le client doit prépayer tous les frais d'expédition pour la livraison du produit au centre de réparation. Veuillez visiter notre page Web Politiques de réparation pour plus de détails.

5.1.8 Réparations sous garantie

Les informations sur la garantie de l'Archer 4 se trouvent sur notre site Web à l'adresse <https://junipersys.com/>

support/archer4/my-product, puis en cliquant sur Garantie. Vous pouvez vérifier le statut de la garantie, afficher les conditions générales de la garantie, etc.

Les demandes de réparation standard et les demandes de réparations accélérées en 3 jours sont valides pendant 30 jours à compter de leur date d'émission. Les demandes de réparation par service express en 1 jour sont valides pendant 7 jours à compter de leur date d'émission. Veuillez patienter jusqu'à ce que vous soyez prêt à nous envoyer le produit pour soumettre votre demande de réparation.

Services et matériaux fournis sous garantie

- Analyse du problème par le personnel du service technique
- Main-d'œuvre et matériaux nécessaires à la réparation des pièces défectueuses
- Analyse fonctionnelle effectuée après la réparation
- Frais d'expédition requis pour renvoyer l'appareil au client.

Juniper s'efforce de fournir des services de réparation complets pour ses produits pendant une période maximale de cinq ans à compter de la date finale de production de chaque modèle de produit. Toutefois, dans certains cas rares (selon la réparation requise), il peut ne pas être possible de procéder à une réparation en raison d'une interruption de production imprévue ou d'une pénurie de pièces détachées provenant de fournisseurs tiers. La prise en charge des réparations d'un produit peut se poursuivre au-delà de cinq ans s'il reste économiquement possible de se procurer des pièces détachées ou des outils. Notre politique consiste à faire de notre mieux et à proposer la solution la plus avantageuse pour nos clients et notre entreprise.

5.2 Programme de maintenance complet

Nous proposons des options de programmes de maintenance qui offrent des avantages supplémentaires par le biais des centres de réparation agréés. Les services incluent :

- Programme de maintenance jusqu'à cinq ans à partir de la date initiale d'expédition du produit.

- Jusqu'à 50 % de réduction sur toutes les réparations facturées.
- Réparations rapides et retour sans frais supplémentaires.
- Remplacement des pièces usées/endommagées sans frais supplémentaires.
- Couverture complète pour protéger votre investissement, même en cas d'accident.
- Option de prêt de produit lorsqu'une réparation rapide ne suffit pas.
- Support prioritaire via un chargé de compte personnel spécialisé.

Pour plus d'informations sur nos Programmes de maintenance complets, consultez notre site Internet à l'adresse <https://junipersys.com/support/my-product> puis accédez à Garantie/Options d'entretien complet ou Conditions générales de la garantie/l'entretien complet.

5.3 Réparations, mises à niveau et évaluations

⚠ MISE EN GARDE : n'essayez pas de réparer Archer 4 vous-même. Cela aurait pour effet d'annuler la garantie.

Vous trouverez des informations concernant les réparations, les mises à niveau et les évaluations sur notre site Internet à l'adresse <https://junipersys.com/support/my-product> >

Réparations. Sur ce site, vous pouvez localiser un centre de réparation, soumettre une commande de réparation, vérifier l'état des réparations de votre produit et consulter les politiques de réparation.

L'Archer 4 peut être réparé en cas de dommages. Voici la liste des composants qui peuvent être remplacés :

- Ensemble de carte mère AR4
- Port d'E/S et carte AR4
- Plateau d'assemblage de carte SIM et carte SD AR4
- Caméra frontale AR4
- Caméra arrière AR4

- Haut-parleur arrière AR4
- Batterie interne AR4 300 mAh
- Loquet de batterie AR4, 8300 mAh
- Loquet de batterie AR4, 4500 mAh
- Ensemble pour le dos de l'étui AR4 (boîtier, protections, boutons, capteur d'empreintes digitales)
- Écran AR4

Le coût des réparations dépend de la couverture des dommages par la garantie.

Avant de renvoyer un appareil portatif, veuillez soumettre une demande de réparation depuis notre site Internet et attendre la confirmation ; vous pouvez également contacter directement le centre de réparation. Soyez prêt à fournir les informations suivantes :

- Numéro de série du produit. Dans Paramètres > À propos du téléphone, appuyez sur **Modèle**.
- Nom et adresse de livraison de l'entreprise/université/agence.
- Meilleur moyen de vous joindre (téléphone, fax, e-mail, téléphone portable).
- Description claire et très détaillée de la réparation ou de la mise à niveau.
- Numéro de carte de crédit/de bon de commande et adresse de facturation (pour toute réparation ou mise à niveau non couverte par la garantie de base ou une garantie prolongée).

5.4 Garanties prolongées

L'Archer 4 peut bénéficier d'une garantie allant jusqu'à 5 ans (période de garantie standard comprise) dans le cadre de l'achat d'un prolongement de garantie.

Les prolongements de garantie ne s'appliquent qu'à l'Archer 4, et non aux blocs de batterie, aux supports contenant les programmes de l'Archer 4, aux programmes d'ordinateur de bureau, à la documentation utilisateur et aux accessoires. Les pièces excessivement usées ne

sont couvertes sous aucun type de garantie. Ces pièces comprennent, sans s'y limiter, les dragonnes et les écrans tactiles.

5.5 Informations système pour votre Archer 4

Avant de contacter un centre de réparation, assurez-vous de disposer des informations qui identifient exclusivement votre Archer 4 (numéro de série, numéro de modèle, etc.). Elles peuvent être obtenues dans Paramètres > À propos du téléphone, appuyez sur **téléphone** pour voir le numéro de série. Les informations sur votre adresse IP, vos numéros IMEI, vos informations juridiques, votre réseau et votre radio peuvent être consultées.

archer⁴_{TM}



CHAPITRE 6

6. Avertissements concernant le produit

Suivez les avertissements de ce chapitre pour utiliser l'Archer 4 et ses accessoires en toute sécurité.

6.1 Avertissements concernant la batterie

⚠ MISE EN GARDE : cet appareil est livré avec un bloc batterie rechargeable lithium-ion. Pour limiter les risques d'incendie et de brûlure, veillez à ne pas démonter, broyer, percer la batterie, à ne pas provoquer de court-circuit au niveau des contacts externes et à ne pas la jeter au feu.

Ne pas démonter, ouvrir, broyer, plier, déformer, percer ou déchirer.

Veillez à ne pas modifier ou reconstruire ; ne tentez pas d'insérer des objets étrangers dans la batterie, ne la plongez pas dans l'eau et ne l'exposez pas à l'eau ou à d'autres liquides, ne l'exposez pas au feu, à toute explosion ou autres dangers.

Utilisez la batterie uniquement avec le système pour lequel elle est conçue.

N'utilisez la batterie qu'avec un système de chargement respectant la norme de ce système. L'utilisation d'une batterie ou d'un chargeur non conforme à ces normes peut entraîner un risque d'incendie, d'explosion, de fuites, ou vous exposer à d'autres dangers.

Ne court-circuitiez pas une batterie et ne laissez pas d'objets conducteurs métalliques entrer en contact avec les bornes de la batterie.

Ne remplacez une batterie que par une autre batterie conforme aux normes du système.

L'utilisation d'une batterie non conforme à ces normes peut entraîner un risque d'incendie, d'explosion ou de fuites, ou vous exposer à d'autres dangers.

Mettez immédiatement au rebut les batteries usées, conformément aux réglementations locales.

Surveillez les enfants lorsqu'ils manipulent des batteries.

Évitez de faire tomber la batterie. Si la batterie est tombée (en particulier sur une surface dure) et que l'utilisateur soupçonne qu'elle est endommagée, apportez-la à un centre de service pour un contrôle.

Une mauvaise utilisation de la batterie peut entraîner un incendie, une explosion ou d'autres dangers.

⚠ MISE EN GARDE : risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect.

6.2 Avertissements concernant le chargeur et le câble USB

⚠ MISE EN GARDE : pour limiter les risques de blessures, d'électrocution, d'incendie et d'endommagement de l'équipement :

- Branchez le chargeur USB dans une prise électrique accessible facilement et à tout moment.
- Ne placez aucun objet sur le cordon du chargeur USB ni sur les autres câbles. Disposez les câbles de façon à ne pas marcher ou trébucher dessus.
- Ne tirez pas sur un cordon ou un câble. Lorsque vous débranchez le chargeur USB de la prise électrique, tirez sur la prise, pas sur le cordon.
- Pour optimiser le chargement de la batterie, n'utilisez que des chargeurs et des câbles USB d'une puissance de sortie de 5 VCC et 3 A, bien que tout chargeur d'une puissance maximale de 18 W puisse fonctionner. Le chargeur et le câble USB doivent être certifiés ou répertoriés par un laboratoire d'essai reconnu au niveau national. Le chargeur et le câble USB fournis avec l'Archer 4 répondent à ces critères.

6.3 Certifications et normes

6.3.1 United States

In compliance with the FCC rules 47 CFR 15.19(a)(3), the statements that follow must appear on the device or in the user documentation.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation of this equipment is subject to the following two conditions:

- The device may not cause harmful interference.
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

In compliance with the FCC rules, 47 CFR 15.105(b), the user must be notified that this equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

In compliance with the FCC rules, 47 CFR 15.21, the user must be notified that changes or modifications to the Rugged Handheld that are not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate the equipment.

Only approved accessories may be used with this equipment. In general, all cables must be high quality,

shielded, correctly terminated, and normally restricted to two meters in length. USB charger and cables approved for this product employ special provisions to avoid radio interference and should not be altered or substituted.

This device must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Operations in the 5.15-5.25GHz band are restricted to indoor usage only.

Prohibited for control of or communication with unmanned aircraft systems, including drones. This device is prohibited for control of or communications with unmanned aircraft systems, including drones.

Radio Frequency Exposure Information (SAR)

This device meets the government's requirements for exposure to radio waves.

This device is designed and manufactured not to exceed the emission limits for exposure to radio frequency (RF) energy set by the Federal Communications Commission of the U.S. Government.

The exposure standard for wireless device employs a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR. The SAR limit set by the FCC is 1.6W/kg. *Tests for SAR are conducted using standard operating positions accepted by the FCC with the device transmitting at its highest certified power level in all tested frequency bands. Although the SAR is determined at the highest certified power level, the actual SAR level of the device while operating can be well below the maximum value. This is because the device is designed to operate at multiple power levels so as to use only the power required to reach the network. In general, the closer you are to a wireless base station antenna, the lower the power output.

The highest SAR value for the model device as reported to the FCC when tested for use at the ear is 1.12 W/kg and when worn on the body, as described in this user guide, is 0.74 W/kg (Body-worn measurements differ among device models, depending upon available accessories and FCC requirements.)

While there may be differences between the SAR levels of various devices and at various positions, they all meet the government requirement.

The FCC has granted an Equipment Authorization for this model device with all reported SAR levels evaluated as in compliance with the FCC RF exposure guidelines. SAR information on this model device is on file with the FCC and can be found under the Display Grant section of www.fcc.gov/oet/ea/fccid after searching on FCC ID: VSFAR4.

For body worn operation, this device has been tested and meets the FCC RF exposure guidelines for use with an accessory that contains no metal and be positioned a minimum of 1.0 cm from the body. Use of other accessories may not ensure compliance with FCC RF exposure guidelines. If you do not use a body-worn accessory and are not holding the device at the ear, position the handset a minimum of 1.0 cm from your body when the device is switched on.

6.3.2 Canada

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. this device may not cause interference, and
2. this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

This device complies with RSS-310 of Industry Canada. Operation is subject to the condition that this device does not cause harmful interference.

This device and its antenna(s) must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter, except tested built-in radios.

Radiation Exposure Statement

Portable Device (< 20 cm from body 0.76 W/kg)

The product comply with the Canada portable RF exposure limit set forth for an uncontrolled environment and are safe for intended operation as described in this manual. The further RF exposure reduction can be achieved if the product can be kept as far as possible from the user body or set the device to lower output power if such function is available.

This device has been tested for compliance with IC SAR values at a typical operating near the body. To ensure that RF exposure levels below the levels tested, use accessories with this equipment to maintain a minimum separation distance of 1.0 cm between the body of the user and the device. These accessories should not contain metallic components. It is possible that the accessories used close to the body that do not meet these requirements are not consistent with the SAR limits and it is advisable to avoid using them.

WLAN 5GHZ Device

Cautions

1. the device for operation in the band 5150-5250 MHz is only for indoor use to reduce the potential for harmful interference to co-channel mobile satellite systems;
2. the maximum antenna gain permitted for devices in the bands 5250-5350 MHz and 5470-5725 MHz shall comply with the e.i.r.p. limit; and
3. the maximum antenna gain permitted for devices in the band 5725-5825 MHz shall comply with the e.i.r.p. limits specified for point-to-point and non point-to-point operation as appropriate.
4. the worst-case tilt angle(s) necessary to remain compliant with the e.i.r.p. elevation mask requirement set forth in Section 6.2.2(3) shall be clearly indicated. <for 5G B2 with DFS devices only>
5. Users should also be advised that high-power radars are allocated as primary users (i.e. priority users) of the bands 5250-5350 MHz and 5650-5850 MHz and that these radars could cause interference and/or damage to LE-LAN devices.

Telecomm Device

This product meets the applicable Industry Canada technical specifications. The Ringer Equivalence Number (REN) is an indication of the maximum number of devices allowed to be connected to a telephone interface. The termination of an interface may consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the RENs of all the devices not exceed five.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
2. l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Cet appareil est conforme à la norme RSS-310 d'Industrie Canada. L'opération est soumise à la condition que cet appareil ne provoque aucune interférence nuisible.

Cet appareil et son antenne ne doivent pas être situés ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur, exception faites des radios intégrées qui ont été testées.

La fonction de sélection de l'indicatif du pays est désactivée pour les produits commercialisés aux États-Unis et au Canada.

Déclaration d'exposition aux radiations

Appareil portable (< 20 cm du corps 0,76 W/kg)

Le produit est conforme aux limites d'exposition pour les appareils portables RF pour les États-Unis et le Canada établies pour un environnement non contrôlé.

Le produit est sûr pour un fonctionnement tel que décrit dans ce manuel. La réduction aux expositions RF peut être augmentée si l'appareil peut être conservé aussi loin que

possible du corps de l'utilisateur ou que le dispositif est réglé sur la puissance de sortie la plus faible si une telle fonction est disponible.

Ce dispositif a été testé pour la conformité avec les valeurs SAR à un fonctionnement typique près du corps . Pour assurer que les niveaux d'exposition aux radiofréquences en deçà des niveaux testés , utiliser des accessoires avec cet équipement pour maintenir une distance de séparation minimale de 1.0 cm entre le corps de l'utilisateur et l'appareil. Ces accessoires ne doivent pas contenir des composants métalliques . Il est possible que les accessoires utilisés près du corps qui ne répondent pas à ces exigences ne sont pas compatibles avec les limites SAR et il est conseillé d'éviter de les utiliser.

Dispositif WLAN 5GHZ

Précautions:

1. les dispositifs fonctionnant dans la bande 5150-5250 MHz sont réservés uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux;
2. le gain maximal d'antenne permis pour les dispositifs utilisant les bandes 5250-5350 MHz et 5470-5725 MHz doit se conformer à la limite de p.i.r.e.;
3. le gain maximal d'antenne permis (pour les dispositifs utilisant la bande 5725-5825 MHz) doit se conformer à la limite de p.i.r.e. spécifiée pour l'exploitation point à point et non point à point, selon le cas.
4. les pires angles d'inclinaison nécessaires pour rester conforme à l'exigence de la p.i.r.e. applicable au masque d'élévation, et énoncée à la section 6.2.2 3), doivent être clairement indiqués. <for 5G B2 with DFS devices only>
5. De plus, les utilisateurs devraient aussi être avisés que les utilisateurs de radars de haute puissance sont désignés utilisateurs principaux (c.-à-d., qu'ils ont la priorité) pour les bandes 5250-5350 MHz et 5650-5850 MHz et que ces radars pourraient causer du brouillage et/ou des dommages aux dispositifs LAN-EL.

Dispositif de télécommunication

Le présent matériel est conforme aux spécifications techniques applicables d'Industrie Canada. L'indice d'équivalence de la sonnerie (IES) sert à indiquer le nombre maximal de terminaux qui peuvent être raccordés à une interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut consister en une combinaison

quelconque de dispositifs, à la seule condition que la somme d'indices d'équivalence de la sonnerie de tous les dispositifs n'excède pas cinq.

6.3.3 Union européenne

Marquage CE



Les produits portant le marquage CE sont conformes à la Directive européenne 2014/53/EU.

Déclaration de conformité

La Déclaration de conformité pour le marquage CE est disponible à l'adresse suivante : <http://www.junipersys.com/doc>.

Exposition aux radiofréquences

Une distance de séparation minimale de 0,5 cm doit être maintenue entre le corps de l'utilisateur et l'appareil, y compris l'antenne pendant le port du vêtement, afin de respecter les exigences européennes en matière d'exposition aux radiofréquences.

La limite de DAS pour les appareils mobiles est de 2,0 W/kg et la valeur de DAS la plus élevée pour cet appareil lorsqu'il est testé pour une utilisation au niveau de la tête est de 0,734 W/kg et lorsqu'il est testé pour une utilisation au niveau du corps est de 1,579 W/kg.

Bandes de fréquences	Puissance de sortie maximale
Bande LTE 1	23,19 dBm
Bande LTE 3	22,65 dBm
Bande LTE 7	23,20 dBm
Bande LTE 8	23,33 dBm
Bande LTE 20	22,52 dBm
Bande LTE 28	22,74 dBm
Bande LTE 38	23,21 dBm
Bande LTE 40	23,21 dBm
NR N1	23,64 dBm
RN N28	23,43 dBm
RN N41	25,39 dBm
RN N77	27,28 dBm
RN N78	27,27 dBm
Bluetooth 2 402~2 480 MHz	8,58 dBm
Bande Wi-Fi 2,4 G	18,64 dBm
Bande WIFI 5G	17,19 dBm
WIFI 6 GHz RLAN	10.80dBm
NFC 13.56 Mhz	-21.01 dBuA/m@10m

Restriction du Wi-Fi 5G

Les opérations dans la bande 5,15 - 5,35 GHz sont limitées à une utilisation à l'intérieur des bâtiments.

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	ES	FI
	FR	HR	HU	IE	IS	IT	LI	LT	LU	LV	MT	NL
	NO	PL	PT	RO	RS	SE	SI	SK	TR	UK		

Logo LVD



Pour éviter tout dommage auditif, n'écoutez pas à des niveaux de volume élevés pendant de longues périodes.

6.3.4 Brazil

SAR information: XXXXX

Valor Máximo de SAR: XXXXX

Corpo (10g): XXXXX

Distância: 15 mm

archer⁴_{TM}



CHAPITRE 7

7. Spécifications de l'appareil portable robuste Archer 4

FONCTION	CARACTÉRISTIQUES
Système d'exploitation	■ Android™ 14 GMS
GMS (Google Mobile Services)	■ Certifié EDLA
Processeur	■ Qualcomm 4490 octa-core jusqu'à 2,4 GHz
Mémoire (RAM)	■ 8 Go
Stockage interne (ROM)	■ 128 Go
Stockage sur carte SD	■ Jusqu'à 512 Go ■ Logement Micro SD, accessible à l'utilisateur
Écran	■ 500 nits typiques (450 minimum) ■ Taille de l'écran (diagonale) : 6,26 po (159 mm) ■ Résolution de l'écran : 2280 x 1080 FHD ■ Interface multi-touch capacitive pour les conditions humides ■ Verre Gorilla® 5 renforcé chimiquement

FONCTION	CARACTÉRISTIQUES
Connectivité	■ Cellulaire 5G avec repli 4G LTE, double emplacement nano SIM ■ Cellulaire : LTE-FDD : (B1/B2/ B3/B4/ B5/B7/B8/B12/B13/B14/B20/B25/B26/ B28a/B66/B71), LTE-TDD : (B38/B40/ B41), 5G : (N1, N2, N5, N41,N66, N71, N77, N78) ■ Wi-Fi : 6E 802.11 2.4/5 GHZ a/b/g/n/ac, 802.11 ax ■ Bluetooth® 5.2 ■ GPS double bande, GLONASS, BDS, Galileo, SBAS, QZSS ■ NFC ■ OTG ■ USB Type-C (5 Gbit/s, 5 V livraison de puissance) :
Robustesse	■ Protection contre les infiltrations : IP68 résistant à l'eau et à la poussière ■ Température de fonctionnement : -4 °F à 140 °F (-20 °C à 60 °C) ■ Conforme aux procédures de test MIL-STD-810H : avec les méthodes suivantes : ■ 500.6 Basse pression ■ 501.7 Haute température ■ 502.7 Basse température ■ 503.7 Chocs thermiques ■ 506.6 Pluie, ■ 507.6 Humidité, ■ 510.7 Sable et poussière, ■ 514.8 Vibration ■ 516.8 Choc

FONCTION	CARACTÉRISTIQUES
Caractéristiques physiques	■ Poids : 0,72 - 0,87 lbs (325 - 395 g) en fonction de la configuration de la batterie et de l'extension ■ Dimensions ■ Batterie de 4 500 mAh : 174 x 85 x 15 mm ■ Batterie 8 300 mAh (option) : 174 x 85 x 22 mm ■ 2 boutons programmables par l'utilisateur
Caméra	■ Caméra frontale : 16 MP ■ Caméra arrière : 48 MP avec éclairage LED
Extensions	■ Code-barres 1D/2D en option ■ Récepteur GNSS submétrique (compatible RTK)
Batteries	■ Batterie Li-ion amovible ■ Batterie Li-ion rechargeable : ■ 4 500 mAh autonomie de 8 heures ou plus ■ 8 300 mAh autonomie de 18 heures ou plus (option) ■ La batterie interne de 300 mAh permet le remplacement à chaud
Certifications et normes	■ IC/FCC/CE ■ UKCA ■ ROHS, REACH, article de restriction REACH, EU POP, DEEE ■ Californie Prop 65 ■ TSCA ■ Bluetooth SIG ■ RCM ■ Radio japonaise (TELEC, JATE) ■ ANATEL Brésil ■ SCIP ■ Interdiction au Canada ■ ERP,CEC,DOE ■ PTCRB ■ Forum mondial de la certification (GCF) ■ Autorisé AT&T BYOD

FONCTION	CARACTÉRISTIQUES
Audio	■ Haut-parleur ■ Microphone
GNSS	■ Précision typique de 2 à 5 mètres * ■ Meilleures performances sous une protection robuste ■ Format de fichier NMEA-0183 version 4.11, chaînes par défaut : GGA, GSA, GLL, GSV, RMC, VTG, ZDA, TXT ■ 72 canaux de poursuite GNSS
Voyants LED d'activité	■ Rouge fixe - La charge de la batterie est inférieure à 20 %. Le chargeur est connecté. ■ Rouge clignotant - La charge de la batterie est inférieure à 20 %. Aucun chargeur n'est connecté. L'écran est allumé. ■ Jaune fixe - La charge de la batterie est comprise entre 21 et 90 %. Le chargeur est connecté. ■ Vert fixe - La charge de la batterie est supérieure à 90 %. Le chargeur est connecté.
Caractéristiques de température	■ Température de fonctionnement : -4 ° à 140° F (-20 ° à 60° C). <i>Remarque : la technologie sans fil Bluetooth® est conçue pour une température comprise entre -4 ° et 122° F (-20 ° et 50° C).</i> ■ Température de stockage : -22 à 140 °F (-30 à 60 °C) ■ Lecteur de code-barres en option : -4 ° à 122° F (-20 ° à 50° C)
Garanties	■ 24 mois pour Archer 4 ■ 90 jours pour les accessoires ■ Plans de service et de maintenance étendus

*La précision est conditionnée par les conditions d'observation, les environnements à trajets multiples, le nombre de satellites en vue, la géométrie des satellites et l'activité ionosphérique.

FONCTION	CARACTÉRISTIQUES
Accessoires standard	■ Batterie Li-Ion amovible ■ Dragonne et boucle d'attache robustes ■ Chargeur et câble USB avec kit de prise internationale ■ Entrée : 100 - 240 VAC, 50/60 Hz, 0,5 A ■ Sortie : 5,0 V 3,0 Z, 9,0 V 2,0 A et 12,0 V 1,5A ■ Tournevis T-6 ■ Guide de démarrage rapide ■ Manuel de l'utilisateur : disponible en anglais, français, allemand, espagnol et portugais brésilien (disponible sur Junipersys.com/support) ■ Garantie de deux ans sur l'Archer 4
Accessoires en option	■ Batteries de recharge de 4 500 ou 8 300 mAh ■ Chargeur et câbles USB de recharge ■ Dragonne de recharge ■ Boucle de dragonne de recharge ■ Protecteur d'écran antireflet ou ultra clair ■ Chargeur de batterie externe ■ Clavier sans fil Allegro (bientôt disponible) ■ Berceau Geode Grip (bientôt disponible) <i>Contactez votre représentant commercial pour avoir plus de détails sur les accessoires en option.</i>

Remarque : les spécifications peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

7.1 Spécifications d'extension

FONCTION	CARACTÉRISTIQUES
Module à code-barres	■ Résolution du capteur : 1 280 x 960 ■ Champ de vision : horizontal 44,5°, vertical 33,5° ■ Angles de lecture : tangage et lacet $\pm 60^\circ$, roulis 360° ■ Plage de lecture : 1 po à 20 po selon le type de code, la taille et la densité ■ Symbologies : ■ 1D—Code 11; Code 39; Code 93; Code 128; EAN-8; EAN-13 & modules complémentaires : 2 chiffres, 5 chiffres; GS1 DataBar & variations : étendu, étendu empilé, limité, omnidirectionnel, empilé, empilé omnidirectionnel, tronqué; GS1-128; ITF (Interleaved 2 of 5); Matrix 2 of 5; MSI; UPC-A & modules complémentaires : 2 chiffres, 5 chiffres; UPC-E & modules complémentaires : 2 chiffres, 5 chiffres ■ 2D—Australian Post, US Postnet, Aztec, Data Matrix, Maxicode, PDF417, QR Code & variations : GS1 QR, MicroQR ■ Touches de déclenchement : programmables ■ Modèle de point vert de visée : visible dans des conditions de faible éclairage ■ Utilitaire Barcode Connector™ : wedge et configuration ■ Puissance : 1,49 W en activité, 0,54 W en veille, 8 mW en inactivité ; par défaut, l'appareil revient en veille prolongée après 1 seconde d'inactivité

FONCTION	CARACTÉRISTIQUES
Module GNSS	■ Précision horizontale : ■ SBAS 1,0 m (CEP) ■ RTK 0,01 m + 1 ppm (CEP) ■ Précision verticale : ■ RTK 0,01 m + 1 ppm (médiane) ■ Fréquences : ■ GPS : L1C/A, L1C ■ GLONASS : G1 ■ Galileo : E1 ■ BDS : B1I, B1C ■ SBAS: L1 ■ QZSS: L1 ■ Touches de déclenchement : programmables ■ Puissance : ~600 mW actif, ~0.2 mW en veille

archer⁴_{TM}



CHAPITRE 8

Index

A

affichage 12, 54

désactiver ou activer 13

alimentation 14

alimentation électrique 7, 55

autonomie de la batterie 14

charge de la batterie 15

mise hors tension 9

mise sous tension 8

redémarrage 9

veille 12, 59

Android 2, 11, 23, 54

applications 11–13

installer 11

préchargées 11

B

batterie

autonomie de la batterie 14

avertissements 42

caractéristiques 56

charge 15

garantie 34, 39

heures d'utilisation 14

installation 4

recyclage 32

remplacement à chaud 14

stockage 31

température

charge 15

voyants lumineux 16

Bluetooth 18, 55

Appairage 18

boussole 17

étalonnage 17

C

caméra 12, 21

caractéristiques 21

métadonnées GNSS 20, 22

capteurs

accéléromètre 17

boussole 17

gyroscope 17

capture d'écran 12

caractéristiques de température 57

Cartes SD 3

D

Déclaration de conformité 50

E

écran tactile 12, 13, 54

nettoyage 31

entretien et maintenance 31

nettoyage 31–32

stockage 31

G

géolocaliser; *See* caméra: métadonnées GNSS

H

haut-parleur 2, 57

I

Indicateurs LED 16

informations système 40

L

lecteur de codes-barres 2, 3

M

microphone 3, 57

P

programmes de maintenance 38

R

recycler 32

réparation 35, 36, 37, 38

informations système 40

rétro-éclairage 14

S

stockage, long terme 15, 31

système d'exploitation 11, 54

T

touches programmables 12

capture d'écran 12

écran tactile, activer/désactiver 12

volume 12

U

USB 3, 23

V

veille; *See* alimentation: veille

W

Wi-Fi 2, 19